ALBUS CATTUS
SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

Peço desculpas para o pessoal, a princípio eu iria traduzir os capítulos novos e esperar a scan adicionar os capítulos antigos, mas pelo visto ela não voltará, então vou assumir este mangá, os capítulos novos serão adicionados semanalmente, e quando tiver tempo, eu irei adicionando os mais antigos, desculpa por qualquer coisa.

Oshino Shinobu, Monogatari Séries

A SAKI FUGIU DE VOLTA A SUA CASA.

Estou voltando para casa dos meus pais.
–Saki

NO ÚLTIMO CAPÍTULO...

MINASE-
-SAN!

A SAKI-
-CHAN...
FUGIU!

NAOYA-
-KUN...?

ALGO
ACON-
TECEU?

HIROYUKI

カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO

UM MINUTO, SE A SAKI-
-SAN FUGIU, QUER DIZER QUE...

O-O QUE VOCÊ QUER DIZER?

ALGO DO TIPO DE EU GOSTAR MAIS DE PEITOS GRANDES...

FUGIU?!

POR QUÊ?

ENTÃO, SERÁ SÓ EU E O NAOYA-KUN VIVENDO AQUI A PARTIR DE AGORA?!

TUM TUM

TUM TUM

CAPÍTULO 10: POR FAVOR, VOLTE PARA CASA

ISSO, CERTO!

ÉH!?

AH...

NÃO SE PREO-CUPE!

EU PROMETO QUE VAMOS NOS PERDOAR E VOLTAR!

ESSA É UMA GRANDE CHANCE PARA MIM...!

PODERIA PASSAR A NOITE SOZINHA COM O NAOYA-KUN, MAS...

ELA NÃO RESPONDE AS MINHAS MENSAGENS.

VOU TENTAR FALAR COM ELA DE MANHÃ.

HÁ ALGO QUE EU PODERIA AJUDAR?!

ENTÃO EU TENHO QUE AJUDÁ-LO ...!

TUM TUM

SE ISSO É O QUE O NAOYA--KUN QUER ...

ENTÃO ...

MAS ISSO É ALGO QUE EU TENHO QUE RESOLVER SOZINHO.

OBRI-GADO..

NÃO SEJA TÃO IMPRU-DENTE, ESTÁ BEM?!

EU DECIDI QUE EU NÃO VOU DORMIR ATÉ QUE NÓS NOS DESCULPEMOS

PARA COMEÇAR, EU IREI PASSAR A NOITE INTEIRA A ESCREVER UMA CARA PARA MOS-TRAR O MEU AMOR!

VOU FAZER ALGO PARA VOCÊ COMER QUE TENHA BASTANTE NUTRIENTES!

EU QUERO A TRANQUILIZAR O MAIS LOGO POSSÍVEL!

HM, VOCÊ REAL-MENTE ...

EU TENHO CERTEZA QUE A SAIK-CHAN ESTÁ MUITO ANSIOSA SOBRE ESSA HISTÓRIA DE SAIR COM VOCÊS DUAS!

NÃO FALE COMIGO!

HUFF... HUFF... HUFF...

ELES SÃO VIZINHOS

SAKI-CHAN! VOCÊ PO-DERIA ME OUVIR, POR FAVOR?!

DE MANHÃ.

throw!

JAMAIS!

SWISH!

ENTÃO LEIA ESTA CARTA!

THUD!

NÃO LEIA TÃO ALTO ...!!!

"MEUS SENTIMEN-TOS PARA A SAKI-CHAN... CAPÍTULO 1: AMOR ETERNO"!

AINDA NÃO ACABEI!!!

SWISH

VOCÊ ESTÁ BEM?!

A MINHA OBRA-PRIMA

AH...

GASTANDO 10 MIL IENES NELE!

ISSO É TODAS MINHAS ECONOMIAS

EU VOU COMPAR ALGUMAS FICHAS DE GACHA* NO JOGO QUE A SAKI-CHAN GOSTA...

HN?!

Star God Summoning
<<Limited to Light and Dark>>
1 Summon 10 Summon

*Gacha é aquela mecânica que há em alguns jogos como Bandori e Poruseka, onde você tem algo muito semelhante àquelas máquinas de brinquedos em capsula, onde você ganha um personagem ou item aleatório.

GH...

CERTO, ISSO FOI TUDO!

EH!?

10 TENTATIVAS
20 TENTATIVAS
30 TENTATIVAS

SE VOCÊ VIER FALAR COMIGO EU DAREI ESSA CONTA!

O QUÊ?!

ESPERA, EU NÃO CONSEGUI NENHUM 5-ESTRELAS ...

VOCÊ ESTÁ SENDO MUITO IMPRUDENTE!!

COM SEU DINHEIRO

NEM ISSO FUNCIONOU...

BLAM!

NÃO ACHE QUE VOCÊ PODERIA ME PEGAR COM ISSO!!!

!?

AH!
EU NÃO QUERO NENHUM!
BWUH ...!!?
HUFF... HUFF...
DESCANSE UM POCO!
EU COMPREI VÁRIOS BOLOS DAQUELA LOJA DE BOLOS FAMOSA!!!
VAMOS CONVER-SAR!

AH!
E-EU CONSIGO VER VÁRIOS DESSES VÍDEOS NA INTERNET!
OHO!?
HUFF... HUFF...
DE NOVO VOCÊ NÃO DORMIU?!
EU CORRI PELA VI-ZINHANÇA
E GRAVEI VÁRIOS VÍDEOS DE GATOS E CACHORROS FOFINHOS!

EU NÃO ME IM-PORTO COM ISSO...
DESCANSE, POR FAVOR!
WHEEZE... WHEEZE... WHEEZE...
EU FIZ VÁRIAS NOTAS DE ESTUDO DE FÁCIL COMPRE-ENSÃO.

AH, JESUS!

POR QUE NÃO FICA COM A NAGISA-CHAN E OS SEUS PEITÕES?!

VOCÊ JÁ NÃO DORME HÁ TRÊS DIAS!

WHEEZE WHEEZE

POR FAVOR, VAMOS CONVERSAR!

EU NÃO ME IMPORTO COM ESSE TIPO DE COISA!!

EU...

NÃO... NÃO É ISSO!

ENTEN-DO...

ENTÃO ESTÁ INCO-MODADA COM O TAMANHO DO SEUS PEITOS!

AQUI TEM TANTO GRANDES QUANTO PEQUE[illegible]OS!

NÃO PRE-CISA IR ASSIM TÃO LONGE!!!

ESSA É A MINHA LISTA PRIVADA

DE IMA-GENS SEXY QUE EU SALVEI NO TWITTER!

POR FAVOR... VOCÊ ESTÁ PRESTES A DESMAIAR!!!

AH...

AGORA...

BLAM!

AH! NOJEN-TO!

DESCAN-SE UM POUCO!!!

POR FAVOR!

ESTOU BEM...

EU SÓ...

EU...

AH!

THUD!

EU SOZI-
NHA NÃO
SOU BOA
O SUFICI-
ENTE?

QUE VOCÊ SENTE ASSIM ...

MINASE--SAN, EU FICO HONRADO DE VERDADE

NÓS PODERÍAMOS TER NOS DIVERTIDO MESMO A SÓS!

DESDE QUE A SAKI-CHAN SAIU...

EU FAÇO QUALQUER COISA!

SE FOR PELO O TEU BEM

EU TAMBÉM DECIDI QUE NUNCA IRIA DESISTIR DE NENHUMA DE VOCÊS DUAS ...

DES-CULPA ...

MAS QUANDO EU DECIDI QUE IRIA NAMORAR VOCÊS DUAS

ISSO NÃO É JUSTO ...

UUU... UUNG...

DDD

POR CAUSA DE QUE VOCÊ AJE ASSIM

QUE EU APAIXONEI POR VOCÊ

NAOYA--KUN...

はー！

MINASE-SAN...

QUÊ?

ガラッ

SAKI-SAN!!!

MI-MI-NASE--SAN?!

BEM!

DEIXA-ME EU TE AJUDAR!

AGAR-RA

O Q-?
AÍ VAI!
APAPA

EEEEE!!

SH

AH!

DROGA!

NAOYA-KUN, AGORA VOCÊ CONSEGUE FALAR COM ELA!

O Q- O Q- O QUE VOCÊ ACHA QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!

MINASE-SAN...

PRÓXIMO CAPÍTULO: PERSUAÇÃO

DÊ O SEU MELHOR, NAOYA-KUN!

O-OKAY!

CONTINUA

ALBUS CATTUS
SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

GH...

POR QUE VOCÊ FUGIU?

カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO

CAPÍTULO 11: MAS EU...

B-BEM...

SAKI-
-SAN...

SAKI-
-CHAN
...

EU NÃO FAÇO NADA!

E ELA COZI-
NHA BEM
...!

ELA ESTÁ SEMPRE TRA-
BALHANDO DURO PELO SEU BEM!

SAKI-CHAN, VOCÊ TAM-
BÉM FAZ MUITO!

QUE EU...

A NAGISA-
-CHAN É...
MELHOR...

HIROYUKI

SÉRIO QUE ISSO AINDA ESTÁ TE INCOMODANDO?!

EU ATÉ PERCO QUANDO SE TRATA NOS NOSSOS PEITOS!!!

SAKI-CHAN...

EU DUVIDO QUE HAJA ALGO QUE EU POSSA FAZER PARA VOCÊ...

E AINDA...

NÃO VAI DE-MORAR ATÉ QUE VOCÊ FIQUE SATIS-FEITO SÓ COM A NAGISA-CHAN!

ENFIM, É ASSIM QUE ISSO É...!

COM VOCÊS DUAS JUN-TAS, SAKI--CHAN!

EU JÁ ESTOU SUFICIEN-TEMENTE FELIZ...

ME DEIXA IR!

É!!

ISSO NÃO É VERDA-DE!

AGARRA!

EU ACHO QUE VOCÊ É SUFICIEN-TEMENTE BEM ASSIM!

DEVE TER ALGO QUE VOCÊ QUER QUE EU FAÇA!

OI?!

くわっ

E QUEM IMPOR-TA?!

GNOOOO

HOH!

IDI-

OTA!

EU QUERO TAMBÉM SER ÚTIL PARA VOCÊ ...

E TODO ESSE TEMPO EU FUI ...

POR QUE VOCÊ NÃO QUER NADA DE MIM?!

どくん

どくん

QUE VOCÊ PODERIA FAZER PARA DEIXAR-ME FELIZ...

É CLARO QUE HÁ VÁRIAS COISAS...

?!

?!

EU POSSO TAMBÉM DIZER ALGO?

ENTÃO É MEU DEVER SERVI-LAS ANTES DE TUDO...

MAS VENDO COMO EU FOI EU QUEM COMEÇOU COM ESSA RELAÇÃO A TRÊS...

HN?! MINASE--SAN?!

EU ENTENDO O QUE A SAKI-SAN ESTÁ DIZENDO.

EU SEI POR QUE ELA QUERIA SAIR.

VOCÊ SEMPRE DIZ-ME QUE VOCÊ CONSEGUE FAZER SÓ-ZINHO!

E AINDA VOCÊ SEMPRE TENTA ME PARAR DE TE AJUDAR!

EU TAMBÉM QUERO FAZER MUITAS COISAS PARA O SEU BEM...

EU ACHO QUE VOCÊ ESTÁ INDO MEIO LONGE, SABE...

EU TAMBÉM QUERO CUIDAR DE VOCÊ, PELO MENOS 18 HORAS POR DIA!

EU REALMENTE QUERO QUE VOCÉ PARE COM ISSO!

QUERO FAZÊ-LO FELIZ!

MAS EU TAMBÉM

MAS ELA TEM RAZÃO!

ELI FICO FELIZ QUAN-DO VOCÊ FAZ COISAS PARA MIM...

DEIXA-ME FAZÉ-LO ME AMAR MAIS!!!

E EU TAMBÉM ...

POIS EU SOU...

NÉ?!

ELI ENTENDO O QUE VOCÊ DIZ, SAKI-SAN!

SUA NAMO-RADA!

MINASE-
-SAN...

SAKI-
-CHAN...

NÃO É ASSIM QUE UM RELA-
CIONAMENTO DEVERIA SER?!

NÓS TODOS ESTAMOS JUNTOS AQUI!!!

PARA DE FICAR DIZENDO COISAS QUE VOCÊ TEM QUE TER A RES-
PONSABILIDA DO NOSSO RELACIO-
NAMENTO!

EU ACHAVA QUE

ATÉ QUE VO-
CÊS DUAS NÃO FICASSEM FELI-
ZES, EU NÃO PODERIA SER FELIZ...

SAKI-
-SAN?!

O Q-?!

POR
FAVOR,
ME PUNA!

EU
FUI UM
IDIOTA!

QUE
SIN-
CERA!

ELE
FINALMENTE
PEDIU PARA
EU FAZER
ALGO,
ENTÃO...

NAOYA...

!

プル
プル

SAKI-CHAN,
É ESSA
SUA PARTE
...

QUE EU
ADORO...
ESTANDO
CONTIGO.

AH... ENTEN-DI!

EU QUERO SEMPRE VER VOCÊ SORRIR!!

E É CLARO, HÁ VÁRIAS COISAS QUE EU QUERO QUE VOCÊ FAÇA!

QUERO VÊ-LA DE BIQUÍNI!

ISSO EU CONSIGO FAZER!

E QUERO COMER A SUA CO-MIDA!!!

EU POSSO FAZER CAR-VÃO PARA TI SEMPRE QUE QUISER!

E TEM MAIS UMA COISA...

QUEIME NO IN-FERNO!

EU QUERO FAZER UM MÉNAGE A TROIS UM DIA!

Curiosidade que ninguém pediu: Sabia que menáge é um fetiche super comum, não é a toa que 1 a cada 7 ameticanos já fez sexo a três, conta aí o que você acha sobre ménage
[FORBES: One In Seven Americans Has Had A Threesome And One In Five Finds Them Appealing]

JE-
SUS.

EU QUERO NÓS TRÊS VIVENDO JUNTOS...

ESTÁ BEM...

OBRI-
GADO!

SAKI-
-SAN!

A NA-
GISA-
-CHAN
É...

não...
mas...

OI?!

FICO FELIZ QUE VOCÊS DUAS SE DANDO BEM JUNTAS.

M-MINHA RIVAL!!!

A SAKI ESTÁ DE VOLTA EM CASA.

NGH!?

É-É! E EU NÃO VOU PERDER!!!

Continua

ALBUS CATTUS
SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

ぱくぱく

もぐ！

A HISTÓRIA ATÉ AGORA:

NAOYA NÃO DORME POR TRÊS DIAS, POR ISSO ELE ESTÁ DORMINDO.

GH!

É DELICIOSO!

EU TRABALHEI DURO NO JANTAR DE HOJE

PARA CELEBRAR O SEU RETORNO!

カノジョも彼女

KANOJO MO KANOJO

HIROYUKI

S-SIM! EU SEI DISSO!

NO FIM, EU E VOCÊ AINDA SOMOS RIVAIS!

MAS QUERO DEIXAR ISSO CLARO...

CAPÍTULO 12: NAMORADA E NAMORADA

ENTÃO VAMOS FICAR JUNTAS!

MEU EU TAMBÉM GOSTO DE VOCÊ, SAKI-SAN

KYAAN

EU TAM-BÉM!

POR QUE VOCÊ É TÃO INCRÍVEL?!

NOM NOM NOM!

JESUS, VOCÊ É TÃO FOFA!

MAS SE EU FICAR JUNTA DE TI, EU ESTAREI FAZENDO EXATAMENTE O QUE O NAOYA QUER!

EI...

TUDO QUE FIZERMOS JUNTAS SERIA A COISA MAIS DIVERTIDA QUE NÓS JÁ FIZEMOS!

ACALME-SE ...

EU SEI QUE NÓS TERÍAMOS UMA EXPLOSÃO!!!

EU GOSTO DE JOGAR, ENTÃO...

VOCÊ QUER QUE NÓS FIQUEMOS JUNTAS?

BEM, COMO EXATAMENTE

HN?!

JOGARIA COMIGO?!

SÉRIO?! JOGOU POR QUANTAS HORAS?!

CARA-LHO!

UMAS MIL...

EU PODERIA TENTAR ...

AH... EU JÁ JOGUEI ESSE JOGO

EU... VOU DAR MEU ME-LHOR!

VAMOS!

VAMOS, DEPOIS DE JOGAR POR MIL HORAS?!

MAS EU SOU RUIM, SABE...

TÁ, TÁ, MOSTRE O QUE VOCÊ PODE FAZER!

NÃO, EU FALO SÉRIO!

10 SE-
GUNDOS
DEPOIS.

SEGA!

DEAD

AH...

O QUE?
VOCÊ JÁ
MORREU?

D-DES
CULPA!

ENTÃO, DA
PRÓXIMA VEZ
VAMOS OLHAR
PARA OS ENI-
MIGOS DE CIMA!

AH!

NAGISA DEAD!

ENTÃO PELO
MENOS DIRIJA
O CARRO PARA
MIM!

EU VOU
ACABAR
BATENDO
EM ALGO!

NAGISA DEAD!

DESCULPA POR TER QUEBRADO AS SUAS EXPECTA-TIVAS...

COMO VOCÊ PODE SER TÃO RUIM DEPOIS DE MIL HORAS DE JOGO?

VOCÊ... REALMENTE É TERRIVEL ...

É CLARO QUE É!

ACHO QUE NÃO DEVE SER DEVER-TIDO JOGAR COMIGO...

S-SÉRIO?!

AS MINHAS HABILIDADES SERÃO TESTADAS!

SERÁ DIVERTIDO SER A SUA "BABA"!

ENTÃO VOCÊ PROVAVELMENTE NÃO CONSEGUIRÁ DORMIR POR UM BOM TEMPO!

VAMOS LÁ!

CERTO!

EU NÃO VOU DORMIR ATÉ QUE VOCÉ CONSIGA UMA KILL!

O QUÊ?!

EU OUVI PASSOS!

AH!

OMG!

OMG!

AH... SIM!

VAMOS, SIGA-ME!

NÃO SE PREOCUPA, EU VOU TE AJUDAR!

SNEAK

EU MORRI DENOVO!

OH... CÉUS!

SPLAT!

BEM...

SAKI-
-SAN
VOCÊ
É TÃO
BOA!

BLA-BLAM!

2 KILL

VIRA

PEGA
ISSO!

ISSO PODE
SER CHA-
MADO DE
"FOFO"?

EU ACHO
BEM FOFO
COMO VOCÊ
MORRE TÃO
FÁCIL!

VOCÊ FALA
COMIGO SE
EU FOSSE
UM BEBÊ?!

OLHA O
AVIÃOZINHO!

AHH,
AQUI, EU
TENHO
UM ITEM
DE CURA!

AH!
HM,
HM...!

AWAWA
WAH!!

VAMOS!
SE VOCÊ NÃO
ME SEGUIR
VAI MORRER
DE NOVO!

EU ESTOU DIVERTINDO UM MONTE!!

BEM É A PRIMEIRA VEZ QUE EU SOU MELHOR EM ALGO QUE VOCÊ!

NÃO ACHO QUE EU DEVERIA FICA FELIZ COM ISSO!

É SÓ IMPRESSÃO MINHA OU VOCÊ ESTÁ SE DIVERTINDO MAIS DO QUE QUANDO NÓS COMEÇAMOS?

OI?

O-OKAY!

TENSE

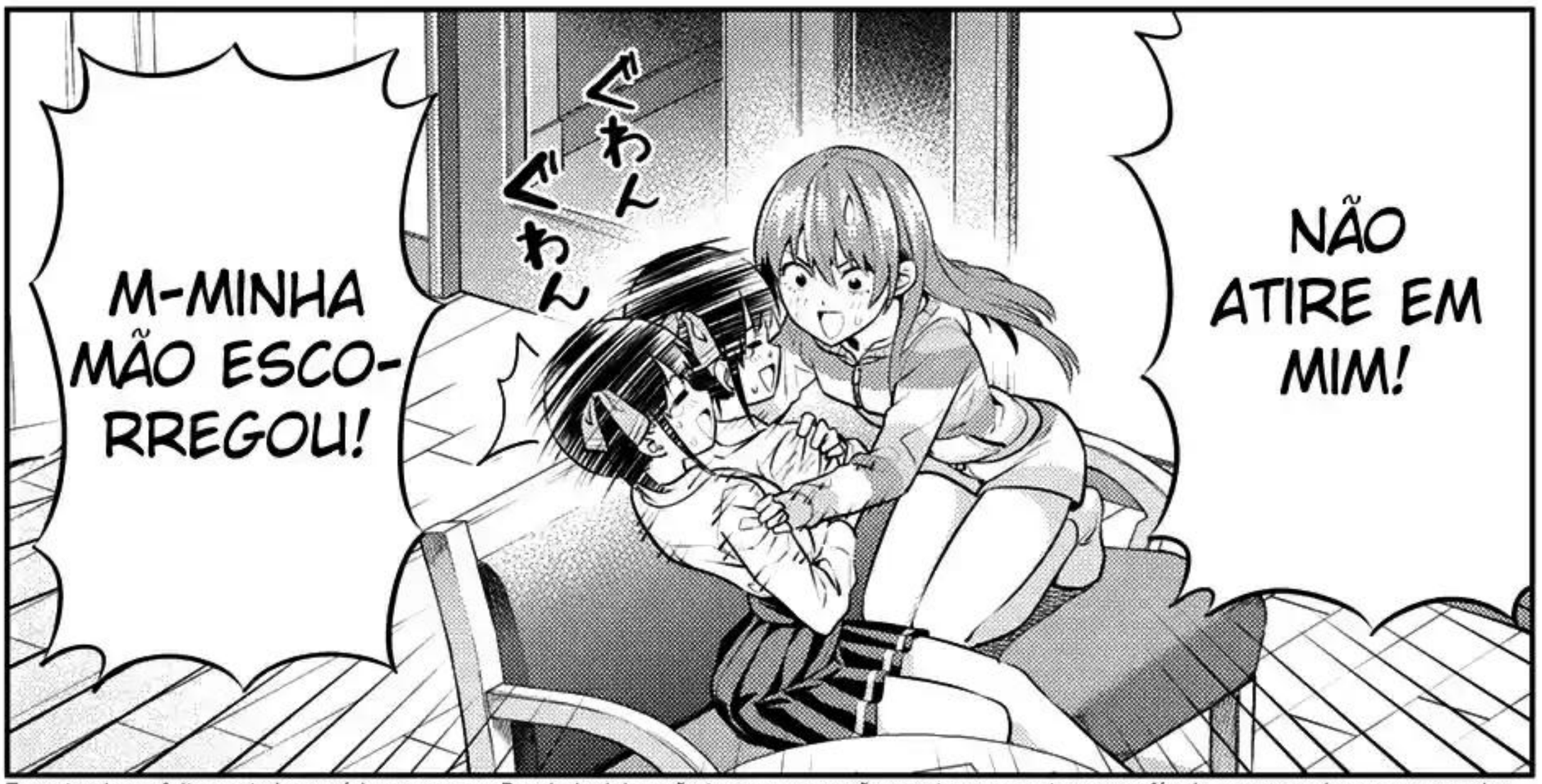
VAMOS! MIRE DEVAGAR E CUIDADOSAMENTE...!

AH! EU ACHEI UM NOOB!

VAI!!!

TAP!

MIRE CUIDADOSAMENTEEEEEE...!



Eu entendo perfeitamente isso, várias vezes em Bandori minha mão travava, e eu não apertava em notas super fáceis, o que quebrava meu combo...

NAGISA-
-CHAN,
VOÇÊ É
HILÁRIA

SAKI-
-SAN...

ESTÁ BEM,
ESTÁ BEM!

SNAP!

D-DES-
CULPA-
-ME...

カバー!

QUEM
ERRARIA
EM UMA
SITUAÇÃO
ASSIM?!

E QUANDO
VOCÊ CON-
SEGUE UMA
KILL, FOI EU
QUE VOCÊ
ATIROU?!

FOI BEM DIVERTI-DO, NÉ?!

SAKI-SAN...

NAOYA-
-KUN!

HN? VOCÊS ESTAVAM JOGANDO?

QUE BOM QUE EU ESTAVA ERRADA.

EU DECOBRI QUE A MINHA RIVAL NÃO É PERFEITA, ELA E MEIO DESA-
GEITADA...

ENFIM,

UGH!

mas como a nagisa-
-chan é tão fofa
...

DEVERI-
AMOS SER RIVAIS

AH...

SIM!

VAMOS JOGAR DE NOVO!

AH! ESSA GAROTA ...

ELA É UMA PEITUDA DO MAL QUE USA OS SEUS PEITÕES PARA CONSEGUIR AINDA MAIS VIZUALIZA-ÇÕES!

ELA DEVERIA DESAPARECER!

EU VOU ASSISTIR GAMEPLAYS PARA EU PRATICAR!

AH! CERTO!

22:14

MeTube

100% WINRATE!

INVINCIBLE SNIPER!

SÓ OLHA ESSA THUMB-NAIL!!!

É... VOCÊ NÃO ESTÁ ERRADA..

EU ODEIO VER ESSA METUBER!

Annihilation Battle Let's Play - Part 17
ミリカTV・91回視聴・1分前

!?

CONTINUA

ESSAS ROUPAS ATRÁS DELA

NÃO É O UNIFORME DA NOSSA ESCOLA?

HN?

ALBUS CATTUS
SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW
THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

KC第１巻６月17日(水)発売！

■動画配信者が・・・同じ学校に!? でも私達とは関係ないしね!!

AGORA O VÍDEO TEM UMA NOVA THUMBNAIL.

勝率１００％スナイパー無双!!

AH...

全滅バトルやってみた PART17

HM...

SE ELA MUDOU, ENTÃO ELA DEVE REALMENTE SER UMA ESTUDANTE DAQUI.

ACHO QUE ELA PERCEBEU QUE O UNIFORME ESTAVA APARECENDO...

カノジョも彼女

KANOJO MO KANOJO

CAPÍTULO 13: MIRIKA APARECE

CLACK

HN?

O ARMAZÉM DE EDUCAÇÃO FÍSICA SEMPRE ESTÁ TRANCADO...

FOI TRANCADA POR MIM...

E A JANELA QUE ERA A ÚNICA ENTRADA POSSÍVEL...

SE TEM UM SEGREDO QUE TEM DE SER ESCONDIDO,

ENTÃO ELA DEVERIA SER MAIS CUIDADOSA, COMO NÓS!

MAS ELA DEVE SER REALMENTE UMA IDIOTA...

ヒロユキ

!?

HUP!

OU NÃO!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

JÁ TEM PESSOAS AQUI.

GEH!

UM GAROTO E DUAS GAROTAS TRANCADOS AQUI...

AH... CERTO!

UAU! VOCÊ É TÃO LINDA!

HM...

...QUERO DIZER, NÓS TEMOS QUE ENGANÁ-LA!

SIM, ELA ESTÁ FALANDO A VERDADE!

SÉRIO?

NÃO, VOCÉ TÁ ERRADA!

COM TRÊS PESSOAS...

VOCÊS ESTÃO FAZENDO ALGO PERVERTIDO...?

AH!

EU POSSO ESTAR SAINDO COM AS DUAS...

MAS PROMETEMOS QUE NÃO FARÍAMOS NADA PERVERTIDO!

SEU IDIOTA!!!

TALVEZ...

PISA

NÃO, BEM...

HN? SAINDO COM AS DUAS...?

ESTÃO NA-MORANDO JUNTOS...?

UGH!

VOCÉS TRÊS...

PELO MENOS TENTA ESCON-DER!

ELA PERCE-BEU!

VOCÊ... UHHH... ESTÁ ERRADA...

DRO-GA...

PODERIA MANTER ISSO EM SEGREDO?!

HN? ELA NÃO É...

BANDO DE ESQUI-SITÕES...

VOCÊS ESTÃO DE VERDADE...?

O Q-?!

OH? ME PERGUNTO O QUE EU DEVERIA FAZER~?

KH...

EU IMPLO-RO...!

É HILÁRIO VÊ-LOS FICANDO NERVOSOS!

EU TE DOU ISSO SE MANTER NOSSO RELACIONAMENTO EM SEGREDO!

!

DEIXEM ISSO COMIGO!

HM...

PUXA

ASSUS-
TADOR!

SÃO 200
MIL IENES

NÃO ESTOU
À PROCURA
DE DINHEIRO!

MAS...
MAL PARA
VOCÊ.

JOGA

EU CARREGO-O
PARA MOMENTOS
COMO ESSE!

ISSO
É TODO O MEU
DINHEIRO QUE
GUARDO DESDE
PEQUENO!

O QUE?!

UMA
ESTUDANTE
GANHANDO
TODO ESSE
DINHEIRO!!!

NA VERDADE,
EU GANHO MAIS
DO QUE ISSO
MENSALMENTE!

ISSO É
PERIGO-
SO...

M-MAS
QUE
DIABOS...

MAS VOCÊ DEVERIA SABER QUE ALGUNS CLIENTES PODEM SER REALMENTE ASSUSTADORES!

EU SEI QUE VOCÊ TEM ESSES PEITOS GRANDES E É REALMENTE BONITA,

ESP-

HN?!

NÃO ME DIGA QUE... VOCÉ ESTÁ FAZENDO COISAS INDECENTES...?!

PARA ENTÃO GRAVAR... E VENDER ISSO...

ELES FORÇARIAM VOCÊ A FAZER TODOS OS TIPOS DE COISAS...

SÉRIO?! ENTÃO DE ONDE VEM TODO ESSE DINHEIRO?!

AH!...NÃO, ESPERA, EU NÃO ESTOU A FAZER NADA DISSO!

CUIDE DA TUA VIDA!

E QUANDO VOCÊ MENOS PERCEBER, VOCÊ TERÁ SE TORNADO UMA ATRIZ SEXY SUPER BEM SUCEDIDA!

COMO ESPERADO DE MIM!

HN?!

VOCÊ É MIRIKA-SAN, A METUBER, NÉ?

HM...

ESTÁ DIZENDO...?

O Q-QUE VOCÊ...

VOCÊ CONSEGUE O DINHEIRO COM SEUS VÍDEOS, NÉ?

E VOCÊ TEM UM PEITO GRANDE...

OS SEUS OLHOS E CABELO SÃO PARECIDOS...

AH!!"

MAS EU DELETEI ESSE VÍDEO QUASE QUE INSTANTANEAMENTE!

O Q-?!

EU TIREI UMA SCREENSHOT

E O UNIFORME DA NOSSA ESCOLA ESTAVA APARECENDO NA THUMBNAIL DE UM DE SEUS VÍDEOS...

JÁ EN-
TENDI...

UUUGH!!

POIS VOCÊ ESTÁ TENTANDO EVITAR PESSOAS, JÁ QUE VOCÊ TEM MEDO DE SER DESCOBERTA, NÉ?

AH, SERÁ QUE VOCÊ VEIO AQUI...

VOCÊ TERIA UM GRANDE PROBLEMA SE ALGUÉM IDENTIFICAR AQUI!

NÃO, EU DIRIA QUE NÓS ESTAMOS NUM NÍVEL SUPERIOR.

AGORA ESTAMOS NO MESMO NÍVEL...

EU NÃO TE PERDOAREI!

S-SE VOCÊ OUSAR EM EXPOR-ME...

OH? ME PERGUNTO O QUE EU DEVERIA FAZER- ♡
GH... UGH...
Não sei se notaram, mas ela tá tirano sarro dela, imitando exzatamente o que ela tinha dito.
UUUUGAGAHH...
プルプルプルプルプルプル
AH?! EU FUI LONGE DEMAIS?! ME DESCULPA!

HN Q-?!

SAKI-CHAN...

EU FUI LONGE DEMAIS...

IP

CERTO! ENFIM, NÓS ESTAMOS QUITES AGORA!

NÃO SE PREO-CUPE!

IP

É... É BOM QUE ISSO SEJA VERDADE...

MAS FOI DIVERTIDO.

É ÓBVIO QUE NÃO CONTAREI A NINGUÉM.

SAKI--SAN!?

BEM, MESMO SE VOCÊ NÃO CONTAR, EU VOU...

EU PROMETO QUE MANTE-REMOS O TEU!

NÃO DEIXAREI QUE UM CICLO DE TRISTEZA COMEÇE!

MESMO SE VOCÉ EXPONHA O NOSSO SEGREDO ...

MESMO QUE SEJAM ESQUISITÕES SAINDO A TRÊS...

VOCÊS SÃO BOAS PESSOAS...

QUEM VOCÊ ESTÁ CHAMANDO DE ESQUISITÕES?!

EI VOCÊ!

!

AH!

JÁ SEI!

次号(じごう)につづく

Beatrice,
Princess Principal

Para melhorar os capítulos, neste houve uma grande mudança, e eu espero que tenha sido para melhor, utilizei um mangá da Panini como referância, One Week Friends, além de ter observado vários outros para estudar um pouco, espero melhorar com as minhas traduções.

コミックスだい かん がつ にち すい はつばい
KC第１巻６月17日(水)発売！

■まさかの彼女宣言(かのじょせんげん)！ ミリカの狙(ねら)いとは!?

ヒロユキ

O Q-
N-N-NÃO
É ISSO!

GUH

VOCÊ REALMENTE PENSA QUE EU PEDIRIA AJUDA A ALGUÉM?!

TÃO ÓBVIO!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

MAS QUE MENTIRA MAIS IDIOTA!

EU... SÓ PENSEI QUE ERA UMA BOA HORA PARA EU CONSEGUIR UM NAMORADO, SÓ ISSO!

VOCÊ É TÃO HO-NESTO!

ELA DISSE QUE VOCÊ ESTÁ ERRADA, ENTÃO DEVERÍAMOS ACREDITAR NELA.

NAOYA...

DDD

SAKI--CHAN.

OBVIA-MENTE!

VOCÊ É BEM BONITA...

V-VOCÊ TEM RAZÃO...

VOCÉ ESTÁ FELIZ, NÉ?!

NÃO HÁ TANTAS GA-ROTAS LINDAS COMO EU!

N-NAOYA...!!

POSSO APOSTAR!

E PARA FALAR A VERDADE, QUANDO VI OS SEUS VÍDEOS PELA PRIMEIRA VEZ, TE ACHEI REALMENTE ATRAENTE...

HN?

MAS ME DESCULPA!

EU...

Q-QUE... QUE ESTÁ ACONTE-CENDO...?

NAOYA!

BEM DITO!

NAOYA--KUN...

REJEI-
TADA...?

EU
FUI...

EI! ESPERA UM MINUTO! VOCÊ REAL-MENTE ESTÁ ME REJEI-TANDO?!

TENHO CERTEZA QUE VOCÊ CON-SEGUE ACHAR ALGUÉM A QUAL-QUER MOMENTO!

SE VOCÊ SÓ QUER UM NAMORADO,

ENTÃO VOCÊ DEVERIA ACHAR OUTRA PESSOA!

O Q-?!

CLARAMENTE SOU MAIS TALENTOSA QUE AQUE-LAS DUAS!

E SOU SUPER POPU-LAR NO METUBE!

MAS EU SOU TÃO LINDA!

VOCÊ É MUITO SÉRIO!

NÃO TEM NADA A VER COM NAMORO.

ESSE TIPO DE COISAS...

SE EU NAMORASSE TODAS AS GAROTAS BONITAS QUE EU JÁ CONHECI...

EU NÃO ACABARIA NUNCA.

QUAL É O TEU PROBLEMA?!

APESAR DE VOCÊ SER SÓ UM LIXO QUE NAMORA DUAS...!

.....

VOCÊ NÃO ESTÁ SAINDO COM DUAS AGORA?!

GH... GHRM...

AGORA, EU QUERO PRIORIZAR FAZER AS MINHAS DUAS NAMORADAS FELIZES...

O QUE SE PASSA CONTIGO?!

MAS ME DESCULPA!

É O MESMO QUE ME INSULTAR, NÉ?!

VOCÊ SABE QUE ME REJEITANDO

NÉ?!

ISSO DEVE SER VERDADE...

NÃO SEJA TOLO...

APERTA

GH!

TAP

HUMPF!

PARECE QUE O NAOYA ESTÁ FELIZ SÓ COM NÓS DUAS.

E MANTE-NHO UMA CINTURA FINA...

EU DOU DURO PARA MANTER-ME ASSIM, SABE?!

O TAMANHO DA MINHA TAÇA É G*, SABE?!

*O tamanho de taça G japonês é equivalente ao F brasileiro
(foi difícil converter, a maioria das tabelas iam só até DD).

GH!

MESMO QUE VOCÊ ESTEJA CERTA SOBRE ISSO...

VOCÊ PODERÁ APALPÁ-LOS, SABE?!

SE VOCÊ NAMORAR COMIGO...

A B C D E F... G!?

G!?

EU... PERDI...

EU DEIXO QUE VOCÉ TOQUE AGORA!

S-SE ISSO É POUCO

EU QUERO PEGAR OS PEITOS DA GAROTA QUE EU GOSTO!

MELHOR QUE UMA TAÇA G

GAAAHH!

UH

.....

COMO ESSE GAROTO... ME HUMILHOU...

UM GAROTO ASSIM...

NÃO ME IGNOREM!!!

ESTAVA PENSANDO EM FAZER NIKUJAGA*.

PARECE UMA BOA IDEIA.

QUAL O JANTAR PARA HOJE?

VAMOS.

*Nikujaga é um prato a base de carne, batata e cebola cozido em molho shoyu.

DROGA... PULEM, VOCÊS DOIS!

NÃO ME DIGA QUE VOCÊS ESTÃO VIVENDO JUNTOS?!

...ESPERA, JANTAR?!

NAOYA--KUN?!

OOF!

ESPERA AÍ!

TAPA

Caso queria ver essa cena colorida, o Yandex da Bokugen (a mesma do capítulo 33) coloriu ela (página 13 loira, 12 albina), não coloquei aqui para que possam apoiar o trabalho deles, comentem para para apoia-los (caso não consiga ler o código QR, o link estará nos comentários).

EU VOU MORAR CONTIGO TAMBÉM!

!!

!!

!!

!!!

ESTÁ BEM?!

Aí...

POW

VOCÊ NÃO TEM MOTIVOS PARA RECUSAR AGORA, NÉ?!

EU ATÉ PAGO O ALUGUEL!

EU VOU RECUAR E ACEITAR A SUA REJEIÇÃO POR ORA...

VOCÊ NÃO TERÁ OUTRA ESCOLHA SENÃO REALIZAR O MEU PEDIDO!

MAS QUANDO COMEÇAR A MORAR CONTIGO

VOCÊ É MUITO SÉRIO!!!

"GAROTO E MA GAROTA ESTAREM MORANDO EBAIXO DO ESMO TETO...

EU ACHO ISSO MEIO PROBLE-MÁTICO

VOCÊ É MUITO SÉRIO!!!

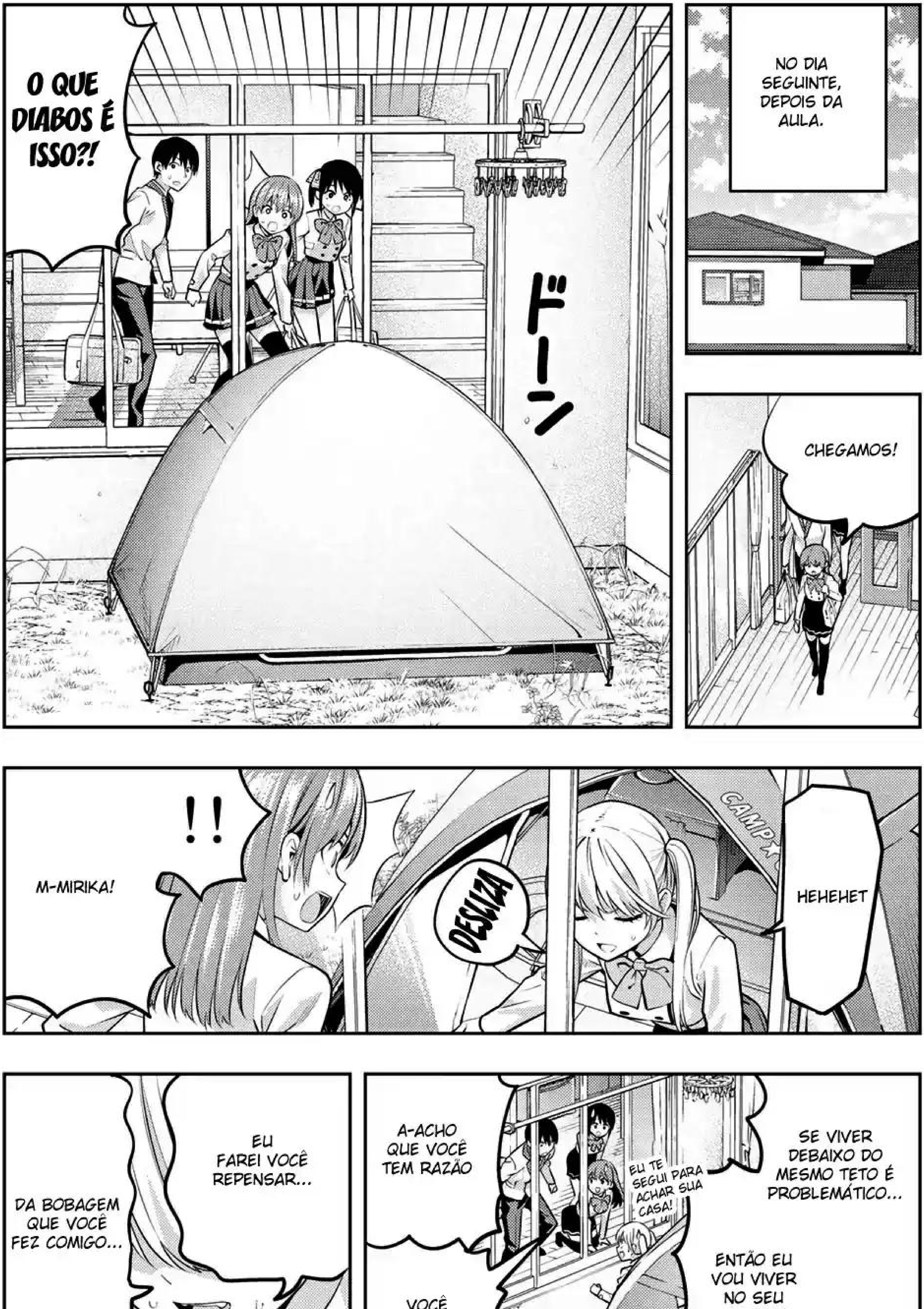
MESMO QUE ESTEJA A SAIR COM DUAS...

Ã"

ESQUECE~!

BRILHA

GHHH... GHHH...


NO DIA SEGUINTE, DEPOIS DA AULA.
CHEGAMOS!
O QUE DIABOS É ISSO?!
ドーン
HEHEHET
DESLIZA
!!
M-MIRIKA!
SE VIVER DEBAIXO DO MESMO TETO É PROBLEMÁTICO...
ENTÃO EU VOU VIVER NO SEU JARDIM!
EU TE SEGUI PARA ACHAR SUA CASA!
A-ACHO QUE VOCÊ TEM RAZÃO
VOCÊ ACHA?!
EU FAREI VOCÊ REPENSAR...
DA BOBAGEM QUE VOCÊ FEZ COMIGO...

共同生活(きょうどうせいかつ)にとんだ不安要素(ふあんようそ)!? そもそもキャンプ生活(せいかつ)できるのか!? つづく

ALBUS CATTUS

SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW

THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

いよいよ来週17日(水)！ KC1巻の発売が近い!!

■人ん家の庭！〝マジ〟よりの決意、〝女子〟のものがたり!!

カノジョも彼女

KANOJO MO KANOJO

ヒロユキ

ELA REAL-MENTE PRETEN-DE VIVER NUMA TENDA AÍ...? MAS QUE DIABOS...

HUHUM~♪

EU NÃO ESPERAVA POR ISSO...

O QUE EU DEVERIA FAZER...

QUE INCÔMODO...

EU VIVER AQUI ATÉ QUE VOCÊ SE APAIXONE POR MIM!

Capítulo 15: Nunca irei sair!

NÃO ME SUBESTIME!

HA!

ELA NÃO DESESTIRÁ?

MAS ACAMPAR É REALMENTE UM PROBLEMA.

E ESTARÁ FRIO DE NOITE...

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

VOU MORRER!!!

JÁ É MAIO... POR QUE ESTÁ TÃO FRIO HOJE...?

V-VOU MORRER!

!!

RUÍDO

KYAAH!

RUÍDO RUÍDO

HN?!

VOCÊ REALMENTE PRECISA DESISTIR E IR PARA CASA.

FRIO FRIO

UH... UGH...

VOCÊ AINDA ESTÁ A FALAR DISSO?!

ガタ ガタ ガタ

EU JÁ TE DISSE

EU NÃO VOU SAIR ATÉ QUE VOCÊ SE APAIXONE POR MIM!

VOCÊ ESTÁ ME IRRITANDO!

VOCÊ PLANEJA VIVER AÍ PARA SEMPRE?!

ESTÃO A TRATAR-ME COMO UMA IDIOTA...

TODOS VOCÊS...

ISSO!

AS MINHAS DUAS NAMORADAS SÃO IMPORTANTES PARA MIM!

POR FAVOR, DESISTA!

E SÓ TENHO QUE MATAR TODOS OS INSETOS!

TAMBÉM VOU COMPRAR UM INSETICIDA!

EU POSSO FACILMENTE LIDAR COM O FRIO SE EU COMPRAR UM SACO DE DORMIR CARO!

AMAZUN

PLIM

APERTA

E PARA TER CERTEZA QUE EU NÃO VOU FICAR SEM DINHEIRO...

ATÉ QUE AS MINHAS COMPRAS CHEGEM!

AGORA EU SÓ TENHO QUE AGUENTAR ISSO

EU VOU COMPRAR TUDO QUE FOR NECESSÁRIO...

注文詳細

商品の小計： ¥184,000
配送料・手数料： ¥0
注文合計： ¥184,000
割引： -¥938

ご請求額：

¥183,062*

明日到着予定

注文

BEEP

*Nesta compra dela, ela gastou mais de 10 mil reais (consultado em 1 de Novembro de 2020)

VOU GANHAR MAIS DINHEI-RO FAZENDO VÍDEOS!

BEEP

MIRIKA AQUI! HOJE EU VOU AGUENTAR A NOITE FRIA ENQUANTO VISTO UMA CAMISETA♡

VOCÊ SÓ GANHA VISUALIZAÇÕES SE VOCÊ MOSTRAR SEU DECOTE!

T-TÃO FORTE!

ガタガタ

ENTÃO POR QUE ESTÁ USANDO ROUPAS FINAS?

TÃO... FRIO!

ガタガタ

DE UMA METUBER QUE SUBIU DE BAIXO!

VOU MOSTRAR A DETERMINAÇÃO

ÓTIMO! UMA BOA VISÃO DOS PEITOS!

1, 2, 3, 4!

EU PROVAVELMENTE VOU AGUENTAR ESSE FRIO DESDE QUE EU MOVA MEU CORPO!

OH?!

ÓTIMO BALANÇO!

5, 6, 7, 8!

!!!

!!!

EU SUEI BASTANTE!

PHEW... HORA DE DESCAN-SAR...

ESTÁ FUNCIO-NANDO!!!

C-CERTO, JÁ ESTÁ FICANDO QUENTE AGORA!

EEK!

TREME

MAS QUE PESSOA ENERGÉTICA...

ELA REALMENTE VAI FICAR A NOITE INTEIRA?

SÓ SAIA DAQUI.

QUE FOFO.

NÃO VOU ME APAIXONAR POR TI.

*IMAGINAÇÃO DA MIRIKA

ISSO NÃO É BOM! EU FIQUEI COM FRIO AGORA QUE EU PAREI DE MOVER!

PASSAR A NOITE TODA FAZENDO ISSO...?

EU... REALMENTE CONSIGO...

EU NÃO VOU PERDER!

BRILHA

QUE LÁMEN DELICIOSO...

ISSO IRÁ VIRALIZAR!

BALANÇA! BALANÇA!

WOOOO!

ELA AINDA ESTÁ COM ISSO...

AMAZ●N! VENHA LOGO!

É AINDA SÓ DUAS DA MADRUGADA?!

*Na versão da BCS estava Amazun, mas na raw estava Amaz●n, mesmo que na próxima página esteja Amazun, então resolvi deixar como originalmente estava.

!!

DING DONG!

FINALMEN-TE AMANHE-CEU...

FRIO FRIO

チュン チュン

TARAM

じゃーん

ESTÁ AQUI~!

AMAZUN

AMAZUN

天然氷

!

VIU?! ISSO É O QUE ACONTECE QUANDO EU FICO SÉRIA!

...HM...

BEM, VOCÊ TEM ALGO PARA DIZER?!

AGORA EU POSSO ACAMPAR CONFORTA-VELMENTE!

ISSO É MUITA COISA...

AHAHA HAHA

AGORA NÃO TENHO NADA A TEMER!

OI?

...VOCÊ DE-VERIA VOLTAR PARA CASA E TOMAR UM BANHO...

CHEIRA

AH!

SENDO HONESTA, VOCÊ REALMENTE ESTÁ FEDENDO.

CHEIRA

AH!

É PORQUE EU ME EXER-CITEI A NOITE TODA!

PONHA ÁGUA NUM SACO DE LIXO!

Como esquentar água na natureza

Todas Imagens Vídeos

MAS EU NÃO VOU PERDER!!!

PONHA DENTRO DE UMA CAIXA DE PAPELÃO FORRADA COM PAPEL ALUMÍNIO!

DUAS HORAS!

OLHA... じ!

UMA HORA!

OLHA... じっ

*TAMBÉM ESTÁ A GRAVAR ISSO

DEIXE NO SOL!

FAÇA UNS FUROS...

AGORA PENDURE NUMA ESTACA...

CERTO!

TÃO QUEN-TINHO!

ニヤァ

VOCÊ É INCRÍVEL!

VO-

ピカ ピカ

O QUE VOCÊ ACHA?!

ドヤア!!

VOCÊS FINALMENTE ENTENDERAM COMO EU SOU INCRÍVEL?!

……

AHAHAHAHA! EU REALMENTE MOSTREI A VOCÊS!

ELA REAL-MENTE PLA-NEJA FICAR AQUI...

O Q... QUE DEVE-RÍAMOS FA-ZER...?

ミリカ定住(ていじゅう)!? どうする直也(なおや)！ 次号(じごう)センターカラー&増P(ぞうページ)!!

ALBUS CATTUS

SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW

THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

このイラストが目印!
単行本①巻いよいよ本日発売!!

大人気感謝の
2号連続カラー&3号連続増Pッ!!!

カノジョも彼女

KANOJO MO KANOJO

ヒロユキ

presented by HIROYUKI

彼女は現在12人!
“彼女たくさんいる界”
のレジェンド!!!!!!!!!!

マイケル富岡さんに聞くリアル『カノジョも彼女』!!

次のページに急げ!!!!!!!!!!

KANOJO MO KANOJO VOL.1 NOW ON SALE!!

MIRIKA AGORA VIVE NO JARDIM.

ELA JÁ ESTÁ TOTALMENTE ADAPTADA A VIVER NUMA TENDA...

KH... ISSO É UM TANTO IMPRES-SIONANTE...

CAPÍTULO 16: O MOTIVO POR QUE EU QUERO QUE ELA VÁ EMBORA

EU TENHO QUE FAZER ALGO...

!

OH! NAOYA!

QUER UM POUCO DE CARNE?

PULA

MIRIKA-SAN...

ESSE É EXATA-MENTE O PROBLEMA!

EU JÁ ESTOU A SAIR COM DUAS...!

QUANTAS VEZES TENHO QUE DIZER QUE EU NÃO SAIREI ATÉ QUE VOCÊ SE APAIXONE POR MIM?!

VOCÊ PODE ME DIZER O QUE TENHO QUE FAZER PARA VOCÊ IR EMBORA?

EU NÃO CONSEGUIRIA VIVER COMIGO MESMO!!!

SE EU COMEÇASSE A SAIR COM TRÉS AGORA!

MAS SAIR COM DUAS JÁ É BEM RUIM!!!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

CALA BOCA! COMO SE EU FOSSE RECUAR

ENTENDA POR FAVOR!

DEPOIS DE SER REJEI-TADA POR GENTE COMO VOCÊ!

EU NÃO PODEREI COR-RESPONDER OS SEUS SEN-TIMENTOS!

DE FOR-MA AL-GU-MA!

ENTÃO POR FAVOR, DESMONTE ESSA TENDA...

N-NAOYA-KUN, DESISTA POR ORA, POR FAVOR!

ESP-!

!!

SE VOCÊ PÔR UM DEDO NA MINHA TENDA,

EU JOGAREI ESSE CAR-VÃO QUEI-MANDO EM VOCÊ!

CHIA

EU ME ORGULHO DE JÁ ES-TAR AQUI

PEGA

ELA É MUITO TEIMOSA...

NÃO SE PREO-CUPE!

EU A FAREI SAIR LOGO COM CERTEZA!

HM...

NÓS NÃO SABEMOS O QUE ELA FARÁ SE NOS APRO-XIMARMOS DE-LA DE FORMA IMPRUDENTE...

É SÉRIO

É, EU CON-CORDO...

MINASE--SAN...

EU ACHO QUE NÃO DEVERÍAMOS TER PRESSA,

PODEMOS APENAS DEIXAR QUE O TEMPO A CONVENÇA...

!

ISSO!

NÓS DEVERÍAMOS PENSAR DE FORMA APROPRIADA ANTES DE NÓS TENTAMOS QUALQUER COISA!

PROVA-VELMENTE FOI AO BA-NHEIRO!

MIRIKA-SAN SAIU DA TENDA DELA!

PIH

コソ

!!

タタッ

もる

もる

HN?!

ALÓ! EU GOSTARIA DE VENDER UNS ARTIGOS DE SEGUNDA MÃO!

VOCÊ NÃO OUVIU NADA DO QUE DIS-SEMOS?!

UMA TENDA E UM SACO DE DORMIR!

E MAIS ALGUNS MATERIAIS DE ACAMPAMENTO!

POR QUE VOCÊ QUER ME PARAR?!

AH!

PAH

NÃO VÁ ASSIM TÃO LONGE!

É CLARO QUE ME IM-PORTO!

ESPERA... SERÁ QUE VOCÊ NÃO SE IMPORTA SE EU SAÍSSE COM TRÉS?!

POIS...

NAOYA-KUN, POR FAVOR, SE ACALME!

ENTÃO TEMOS QUE AGIR JÁ!

ME DÊ VOLTA...!

EU... ESTOU SAINDO COM DUAS, NÉ...?

DO QUE ELE ESTÁ FALANDO...

...SIM, EU ESTOU CIENTE DISSO...

B-BEM...

VOCÊ REJEITOU-A APROPRIADAMENTE!

MAS QUANDO ELA PEDIU PARA SER O SEU NAMORADO,

ME APAIXONAR EVENTUALMENTE PELA MIRIKA-SAN?!

VOCÊ NÃO ESTÁ PREOCUPADA QUE EU POSSA

VOCÊ SABE QUE VOCÊ ESTÁ FALANDO DE SI MESMO, NÉ?!

VOCÊ REALMENTE PODE ACREDITAR NAS PALAVRAS DE UM LIXO QUE SAI COM DUAS?!

EU DIGO... QUANDO VOCÊ PENSA NISSO DESSE PONTO DE VISTA DE UMA FORMA GERAL...

ISSO... SABE...

EU FICARIA ABALADO, PREOCUPADO QUE SEUS PENSAMENTOS EVENTUALMENTE MUDEM,

SE EU ESTIVESSE NO SEU LUGAR,

E COMEÇASSE A GOSTAR DELA!

UM POUCO?!

EU FICO UM POUCO...

POR ISSO QUE EU TENHO QUE ME APRESSAR...

NÉ?!

...EU TENHO 80% DE CERTEZA QUE VOCÊ ACABARÁ SAINDO COM TRÊS...

ACALME-SE!

HI

MAS ISSO É PONTO DE VISTA DE UMA FORMA GERAL, NÉ?!

O QUÃO SÉRIO VOCÊ É SOBRE NÓS!

NAOYA-KUN, EU SEI QUE VOCÊ ESTÁ SEMPRE A DAR TUDO DE SI!

EU PERCEBI,

SÓ ESTIVE A VIVER CONTIGO POR POUCO TEMPO, MAS...

ISSO MESMO!

MAS...

É CLARO QUE NÃO!

E PARA COMEÇAR, VOCÊ NÃO ESTÁ PLANEJANDO GOSTAR DELA, NÉ?!

ENTÃO NÃO ESTOU PRE-OCUPADA!

EU POSSO ACREDITAR EM TI PELO MENOS NISSO...

HN?!

EU FICO FELIZ QUE VOCÊS DUAS... SÃO MINHAS NAMORADAS...

OBRIGADO...

NÃO SE PREOCUPE COM ISSO!

N-

...

ENTÃO NÃO PRECISA SE APRESSAR, TÁ?

QUE EU NÃO ME APAIXO-NAREI PELA MIRIKA-SAN...!

EU NÃO TENHO CONFIANÇA EM MIM MESMO SUFICIENTE PARA DIZER QUE EU ABSOLUTAMENTE,

A QUESTÃO É QUE

スタ
スタ
スタ

!!

EI!!

PEGA

QUAL É O TEU PRO-BLEMA?!

CRACK

E EU ACABEI ME APAIXONANDO PELA MINASE-SAN!

EU MESMO PLANEJAVA SÓ AMAR A SAKI-CHAN PARA O RESTO DA MINHA VIDA.

M-MAS VOCÊ NÃO PERCEBEU...?

EU SOU SÓ UM MULHE-RENGO!!!

E EU TENHO QUE AGIR!!!

EU NUNCA DEVEREI ME ESQUECER DESSE FATO,

POR ISSO... MESMO SE A MIRIKA-SAN IRRITAR-SE E COMEÇAR ME ODIAR...

MAS SE ELA VIVER MUITO TEMPO AQUI

EU SEI QUE É IDIOTICE MINHA,

EU ACABAREI APAIXONANDO POR ELA...

ELE TRABA-LHA DURO NOS SEUS VÍDEOS, E ELA É BEM POPULAR COMO RESUL-TADO!

A MIRIKA-SAN É UMA GAROTA BONITA E CO-RAJOSA,

ELA É INCRÍVEL!

ASSIM QUE EU ME SINTO SOBRE ISSO...!

COMO O IDIOTA QUE EU SOU,

EU QUERO ME ESFORÇAR PARA CONTINUAR SÓ AMANDO VOCÊS DUAS!

HÁ UM LIMITE DE QUÃO IDIOTA VOCÊ PODE SER...

...AHH...

SAKI-SAN?!

ゴス…

MAS EU FICO FELIZ QUE VOCÉ NOS DISSE ISSO ANTES DE VOCÉ COMEÇASSE A GOSTAR DELA!!!

GOSTAR DELA...

!"

!"

SE ELA SE IRRITAR, NÓS COMPARTILHA-REMOS AS RES-PONSABILIDADES!

PEGA AÍ O SEU CELULAR

ENFIM, VAMOS TIRÁ-LA DAQUI!

VAMOS!

CERTO!

OBRIGADO! VAMOS FAZER ISSO!!!

CONTINUA

VOCÊS DUAS...

次号(じごう)もセンターカラー！

Depois de ter visto a página colorida pela Bokugen, resolvi aprender como colorir uma página também, e graças ao PiXimperfect e ao CharlesISanimeWORLD eu consegui fazer isso, não é perfeito, mas eu acredito que ficou boa para ser a minha primeira vez.

Senjougahara Hitagi, Monogatari Séries

ALBUS CATTUS

SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW

THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

カノジョは一人じゃなくていい！大人気ネオスタンダードラブコメ!!
カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO
ヒロユキ
presented by HIROYUKI
カノジョも彼女に？
それとも…カノジョはカノジョのまま？
答えは…どっち??
先週発売したばかり！
単行本第1巻大好評発売中です!!
1
カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO
ヒロユキ

ALGUÉM JÁ ESTÁ VINDO PEGAR AS COISAS DELA!

NÓS IREMOS DOBRAR A TENDA DELA!

CERTO!

CERTO!

EU VOU TENTAR ATRASAR A MIRIKA!

E FORÇA-LA A SAIR DAQUI!

ENTÃO TEREMOS QUE TIRAR A TENDA DELA

MAS SE NÃO CONSEGUIMOS CONVENCER A MIRIKA A SAIR...

EU ME SINTO MAL POR ELA,

「帰(かえ)ってくれないか!」ミリカ追(お)い出(だ)し作戦(さくせん)開始(かいし)!

NÃO DEIXAREI VOCÊS FICAREM PREOCUPADAS DE EU SAIR COM TRÊS!

SAKI-CHAN, MINASE-SAN...

CAPÍTULO 17: PARA O BEM DELAS

A"
A"
A"

!

AHH... SINTO-ME MELHOR!

SE APRESSE, ESTÁ BEM?!

EU ACABAREI COM ISSO ANTES QUE EU COMECE A QUERER SAIR COM TRÊS!

PISA

...HN?

O QUE FOI, NAOYA?

PODEMOS CONVERSAR UM POUQUINHO AGORA?

NÃO! EU APOSTO QUE VOCÊ QUER ME FAZER SAIR DAQUI.

E AGORA EU ESTOU OCUPADA PLANEJANDO COMO FAZER VOCÊ APAIXONAR POR MIM.

ENTÃO VAMOS PENSAR EM ALGO JUNTOS!

AH! ESPERA...

EMPURRA

スタ スタ スタ

QUÃO IDIOTA VOCÊ É?!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

タッタッタッタッ

ESPE-RA!

NUNCA ME PERDOAREI POR ISSO!

OUÇA!

AH, DROGA!

EU NÃO QUERO SER REJEITADA POR UM HO-MEM SEM ES-PERANÇA QUE SAI COM DUAS!

BA-BAM!

!

E EU TAMBÉM NÃO TENHO MEDO DELES

EU NÃO ME IMPORTO COM O QUE ELES PENSAM!

スッ

VOCÊ QUER FALAR ISSO PARA OS TEUS PAIS, NÉ?!

EU JÁ SEI!

BAM

AH!

FILHO DA PUTA!

EU SÓ QUERO ATRASAR VOCÊ...

EU NÃO ESTOU A ESCONDER NADA...!

O Q-?

...POR ACASO VOCÊ ESTÁ TENTANDO ESCONDER ALGO DE MIM?

AAAAAHHH!!

ELA JÁ ESTÁ AQUI!

AH!

AS MINHAS COISAS!

NAOYA, O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?!

SEU DES-CUIDADO!

DROGA!

ダダダダ

M-ME DESCULPA!

CAMP★CAMP

NÃO MEXA COMIGO!

AHHHH! A MINHA TENDA SE FOI!

O Q-?!

DESCULPA!!

DEVOLVA ISSO-

SAKI-CHAN, MINASE-SAN! RÁPIDO!

ISSO TAMBÉM!

EI! ME LARGA, CARAMBA!!!

KH... DROGA...

RESPIRA FUNDO

PARE!

SE VOCÊ QUISER, EU POSSO FAZER AGORA!

SE VOCÊ NÃO ME SOLTAR, FAREI ALGO TÃO TERRÍVEL COMO SE VOCÊ TIVESSE CAGADO NAS CALÇAS!

COMO VOCÊ ATREVE...

O QUÊ?!

SOCORRO! UM PERVE-TIDO! ELE ESTÁ ME ASSEDI-ANDO!!!

SENÃO SEUS VIZINHOS VÃO TE TRATAR COMO UM PERVERTIDO!

É MELHOR VOCÊ ME LARGAR,

SORRISO MALÉFICO

O QUE ESTÁ ACONTECENDO?

HN? ELE NÃO É O FILHO DO MLIKAI-SAN?

ERK!

EI!

OS MEUS PEITOS TAMANHO G ESTÃO SENDO ATACADOS!

ALGUÉM ME SALVE!!!

DESCULPA

KH...

O QUÊ?!

NÃO ME IMPORTO COM ISSO!!!

NAOYA?!

NÃO GRITE ALGO ASSIM AQUI FORA!

EU NÃO ESTARIA SAINDO COM DUAS SE EU ESTIVESSE COM MEDO DE ALGO ASSIM!

AS PESSOAS VÃO FALAR PELAS SUAS COSTAS PELO RESTO DA TUA VIDA!

VOCÊ ESTÁ FALANDO SÉRIO?

TODO O MEU EQUIPAMENTO DE ACAMPA-MENTO...

LEVANTA

SÓ COLOQUE TODAS ESSAS COISAS NO CAMINHÃO!

AH, SE VOCÊ DIZ, SAKI-CHAN.

OLHA... NÃO É NADA, SÉRIO! NÃO SE PREOCUPE COM ISSO!

GH!

ダッ

NÃO ME DESPREZE, SEU DÉBIL!

AI!!!

VOCÊ SABE QUANTO ISSO CUSTOU?!

グ

ミ

シ

イ

ッ

AGARRA

APRO-XIMA

F-KYAAAH!

ドシャッ

EU JURO QUE EU PAGAREI!

U-UM MILHÃO DE IENES*!!!

!

NÃO OLHE A MINHA CALCINHA!

POR QUE VOCÊ...!

QUANTO QUE ISSO CUSTOU?! EU PAGAREI ATÉ O ÚLTIMO IENE!

*51 mil reais (10/11/20)

DE FORMA ALGUMA! ELA SÓ PODE ESTAR MENTINDO!

NA VERDADE, ISSO FOI QUASE 200 MIL IENES*...

NÃO CONSEGUE PAGAR ISSO, NÉ?!

SÓ ME LARGA!

O Q-TUDO ISSO?!

**10 mil reais (10/11/20)

O Q-POR UM MILHÃO DE IENES?!

EU... PEGAREI QUANTOS TRABALHOS DE MEIO PERÍODO SEJAM NECESSÁRIOS!

VOCÊ NUNCA VOLTARÁ NOVAMENTE!

EM TROCA, VOCÊ TEM QUE ME PROMETER QUE

O Q-

LEVE ISSO LONGE DAQUI, POR FAVOR!

ESPERA!

AQUI ESTÁ O TEU RECIBO.

ÉRR.. EU JÁ ACABEI DE CARREGAR TUDO...

NAOYA-KUN...

NAOYA...

MAS QUE DIABOS...

FINALMENTE ACABOU...

VROOOOM

SEU LIXO QUE SAI COM DUAS...!

POR QUE VOCÊS FORAM TÃO LONGE ASSIM?!

EU TINHA QUE FAZER DE TUDO PARA DEIXÁ-LAS FELIZES!

PEGA

E POR ISSO QUE EU DECIDI QUE

DE ESCOLHER UMA DELAS DUAS...

DE FATO, EU NUNCA FUI CAPAZ

TUM

MAS QUE DIABOS...

MA-

MESMO QUE VOCÊ ESTEJA SAINDO COM DUAS...

MINASE-SAN... SAKI-CHAN...

EU TAMBÉM DAREI O MEU MELHOR!

ACHO QUE EU TAMBÉM DEVERIA PEGAR UM TRABALHO DE MEIO PERÍODO...

OBRI-GADO.

QUE IDIOTA...

EU FARIA QUALQUER COISA POR ELAS DUAS!!!

VOCÊ NÃO É ... UM LIXO ...

ドキ… TUM

!

AQUI...
AQUI ESTÁ A PROMESSA DE PAGAMENTO.

I-ISSO É...

PROMETA!

OLHA, NÓS DEFINITIVA-MENTE IREMOS PAGÁ-LA DE VOLTA.

ENTÃO É MELHOR VOCÊ NUNCA MAIS SE APROXIMAR DO NAOYA NOVA-MENTE!

EU NÃO PRECISO DISSO...

MIRIKA--SAN...?

VAMOS!

HN?

RASGA

.....

!?

PORQUE EU NUNCA SAIREI!!!

JOGA

HN?!

O Q-?!

次号(じごう)につづく

ALBUS CATTUS

SCANLATIONS

KANOJO MO KANOJO

TRADUZIDO POR VINICKW

THANKS TO BLACK CAT SCANLATIONS

A INCRÍVELMENTE POPULAR COMÉDIA ROMANTICA NOVO PADRÃO!

カノジョも彼女

HIROYUKI ヒロユキ

GRAÇAS AO APOIO DE TODOS, NÓS TEREMOS UMA

ADAPTAÇÃO EM ANIME!

SERÁ TRASMITIDO EM 2021!!

FIQUE LIGADO PARA MAIS NOTÍCIAS!

O 3º VOLUME JÁ ESTÁ A VENDA! COMPRE!

POR FAVOR, NÃO TENHA SÓ 13 MINUTOS, COMO TODOS OS OUTROS ANIME DE HIROYUKI...

CONHEÇA AS DUBLADORAS DE

カノジョも彼女
KANOJO MO KANOJO

Taketatsu Ayana: Saki Saki Dubladora de Nino (Gotoubun), Kirino (Oreimo), Sugura (SAO), Azuna (K-On!).

Sakura Ayane: Minase Nagisa Dubladora de Yotsuba (Gotoubun), Ran (Bandori), Uraraka (Boku no Hero), Haru (Nesekoi).

Para conhecê-las melhor, assista o Tailer

/watch?v=OCTTMUaCvno

☆でてます！ KC1巻(コミックスかん)が…でてまぁす!!☆

■ミリカ帰(かえ)らない時(とき)、突然(とつぜん)の来訪者(らいほうしゃ)アリ!!誰(だれ)よソレ!?

*Tsuntuns é uma onomatopeia para raiva e Deredere para amorosa

ヒロユキ

GH!

PAPAI!!!

FINALMENTE... TE ACHEI....

!?

!?

NÃO É NADA DA TUA CONTA...

ALGO ACONTECEU? HÁ UMA RAZÃO PARA NÃO TER VINDO PARA CASA?!

EU PEDI A TODOS DA SUA ESCOLA PARA TENTAR ACHAR VOCÊ!

ALGUÉM DISSE QUE TINHA TE VISTO POR AQUI!

O-O QUE VOCÊ ESTÁ A FAZER AQUI?!

ミリカの父親?!

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは、一切関係ありません。

HN?!

EI!

EU... FIQUEI NA CASA DESSE GAROTO...

MUITA COISA ACONTECEU...

O QUÊ?

EU NÃO SOU O NAMORADO DELA.

N-NÃO ME DIGA QUE ELE É SEU NAMORADO...?!

Q-QUEM É EL E...?!

MAS QUE DIABOS?!

EU JÁ TENHO DUAS NAMORADAS QUE SÃO MUITO PRECIOSAS PARA MIM!

MAS...
BEM...

E-EU NÃO ME APAIXO-NEI POR NINGUÉM!

HN?
O QUÊ?!

VOCÊ REAL-MENTE SE APAIXONOU POR ESSE CARA QUE SAI COM DUAS?!

ENTÃO EU NÃO ME IMPORTO DE SAIR COM ELE...

SE ELE REAL-MENTE INSISTE NISSO,

OI...?

EI, NAGISA--CHAN...

RIKA?

C-CALA A BOCA!

BEM, EU NÃO-

NÉ?!

EU CONCORDO TOTALMENTE CONTIGO!

NÃO ACHA QUE...

PARECE QUE ELA ESTÁ SE APAIXONANDO PELO NAOYA...?

NÃO SERIA MAL SE ELA COMEÇAR A GOSTAR ELE DE VERDADE?!

AWAWAWAWAWA

ELE DEFINITIVAMENTE ESTÁ GANHANDO PONTOS AFETIVOS AOS OLHOS DELA!!!

VOCÊ NÃO DEVERIA SE ENVOLVER COM ESSE CARA!

ME DEIXA EM PAZ

VOCÊ TEM RAZÃO!

NAOYA!

VAMOS TIRAR A MIRIKA DAQUI AGORA!

SABE...

VOCÊ ESTÁ DIZENDO QUE A MINHA FILHA NÃO É ENCAN-TADORA?!

O PAI DELA TAMBÉM É UM PÉ NO SACO!

ENTÃO VOCÊS PODERIAM, POR FAVOR, SAIR...

O Q-?!

EU NÃO TENHO INTENÇÃO DE SAIR COM A MIRIKA-SAN...

O QUÊ?!

NÃO, EU ACHO QUE ELA É MUI-TO ENCAN-TADORA!

MAS EU A CRIEI APROPRIADA-MENTE, TUDO SOZINHO...

ELA PODE SER MEIO EGOÍSTA

O QUÊ?!

É A PROVA DO SEU ENCANTO!

E ACIMA DISSO, SER CAPAZ DE TER 50 MIL INSCRITOS NO METUBER TÃO JOVEM

MAS A FORÇA DO SEU CORAÇÃO E SUA PERSEVERANÇA É INCRÍVEL...

EU POSSO TER ACABADO DE CONHECÊ-LA

NÃO DIGA NADA DESNECESSÁRIO!!!

O CORAÇÃO DELA ATÉ PALPITOU!

TUM TUM

TAPTAPTAP

Goegle

Mirika MeTube

NÃO ME DIGA...

AH!

O NOME DELA É RIKA...

DROGA!

HN? METUBER?

MIRIKA?

MAS ELA SER ENCANTADORA E SAIR COMIGO SÃO DUAS COISAS TOTALMENTE DIFERENTES...

OS PEITOS DA MINHA FILHA ESTÃO PARA TODO O MUNDO VER!!!

O Q-?!

JESUS! ISSO ERA TUDO QUE EU QUERIA ESCONDER

E EU SÓ ESTOU MOSTRANDO UM POUCO DO MEU DECOTE!

ME DES-CULPA...

50 MIL PESSOAS VIRAM ISSO...!!!

V-VOCÊ...! DÁ DE VER EM CHEIO OS SEUS PEITOS!!!

EU NÃO ACHO ISSO JUSTO.

I-ISSO É TÃO SEM VERGONHA...

O PAI DELA PROVAVEL-MENTE IRÁ LEVA-LA DAQUI!

OH! ISSO ESTÁ A FICAR SÉRIO!

OI?

POR ISSO EU ACHO QUE OS VÍDEOS DELAS SÃO MUITO DIVERTIDOS!!!

NÃO PRECISA DIZER TUDO ISSO!

AS IDEIAS DELA SÃO ÚNICAS, E A SUA EDIÇÃO É ÓTIMA,

MAS ELES NÃO SÃO SÓ SOBRE OS PEITOS DELA...

EU SÓ VI ALGUNS DOS VÍDEOS DELA,

VOCÊ AÍ! PARE DE CORAR!!!

EH... VOCÊ REALMENTE PERCEBEU ISSO...

ÓTIMO!

PEGA

E-ENFIM...

VOCÊ VEM COMIGO! É HORA DE VOCÊ ME EXPLICAR SOBRE ESSES VÍDEOS E POR QUE VOCÊ ESTÁ LONGE DE CASA!

OS VÍ-DEOS...

!!?

E FICAR COM O NAOYA...

!!?

AI!!

ME DEIXA!!!

ELA É PER-SISTENTE!

NINGUÉM TEM DIREITO PARA DIZER NADA SOBRE ISSO!

EU FIZ ISSO POR QUE EU QUERIA...

PARA O MEU BEM!!!

AH!

MEU CELULAR!

SE VOCÊ VAI SER EGOÍSTA O TEMPO TODO...

ENTÃO TAMBÉM SEREI EGOÍSTA!

MESMO ASSIM, EU ESTOU PREOCUPADO COM O SEU BEM...

EI... NÃO OUSE!!!

TAP TAP

EU NÃO IREI TOLERAR O FATO DE OS PEITOS DA MINHA FILHA ESTAREM PARA TODO O MUNDO VER!!!

DEIXANDO ESSE CARA DE LADO...

CORRE

PARE...! ESSE É MEU ÚNICO...

EU VOU LIVRAR ESSES VÍDEOS JUNTO DO SEU CANAL...

Deseja apagar este canal?

Sim

NAOYA!?

O Q-ヲ?!

ERA ALGO INCRÍVEL PARA MIM.

O TANTO DE ESFORÇO QUE ELA PÕE NAS GRAVAÇÕES...

QUANTO ES-FORÇO VOCÊ ACHA QUE É NECESSÁRIO

PARA QUE ALGUÉM CHE-GUE AOS 50 MIL INSCRITOS?

COMO UM ESTUDANTE...

EI! DEVOLVA ISSO!

NÃO ESTOU A GOSTAR DE ONDE ESSA CONVERSA ESTAR A IR!!!

ELA É REALMENTE DIGNA DE ADMIRAÇÃO!

PARA UM ESTUDANTE NORMAL COMO NÓS, QUE NÃO CONSEGUEM FAZER NADA,

NÃO ESTÁ TUDO BEM, DESDE QUE ELA DECIDA POR CONTA PRÓPRIA?!

MESMO ASSIM, TER OS PEITOS DELA A MOSTRA DESSA FORMA É DEMAIS!!!

MAS AINDA ACHO QUE DELETAR O CANAL DELA É IR LONGE DEMAIS!

MESMO QUE EU TIVESSE QUE DERRUBAR A TENDA DELA E CAUSÁ-LA VÁRIOS PROBLE-MAS...

PRA FALAR A VERDADE, EU ESTIVE A TENTAR TIRÁ-LA DAQUI...

NAOYA, PARE JÁ, POR FAVOR!!!

!?

!!

TUM TUM

SEGURA

EU IREI PROTEGÉ-LA!!!

カアアアッ

CORA

ESTÁ ESCRITO NA CARA DELA!!!

O QUE DIABOS VOCÊ PLANEJA FAZER AGORA?!

VOCÊ REALMENTE FOI E FEZ ISSO!

ガバッ

SOBRE O QUÊ?!

E-ESSE GAROTO...

ガ?... PERDE O EQUILIBRIO

TUM TUM ドキドキ

ENTÃO POR ORA... EU VOU VOL- TAR PARA CASA...

TEM UMAS COISAS QUE EU TENHO QUE PENSAR MELHOR SOBRE...

SABE...

TUM TUM ドキ ドキ

!

OLHADELA

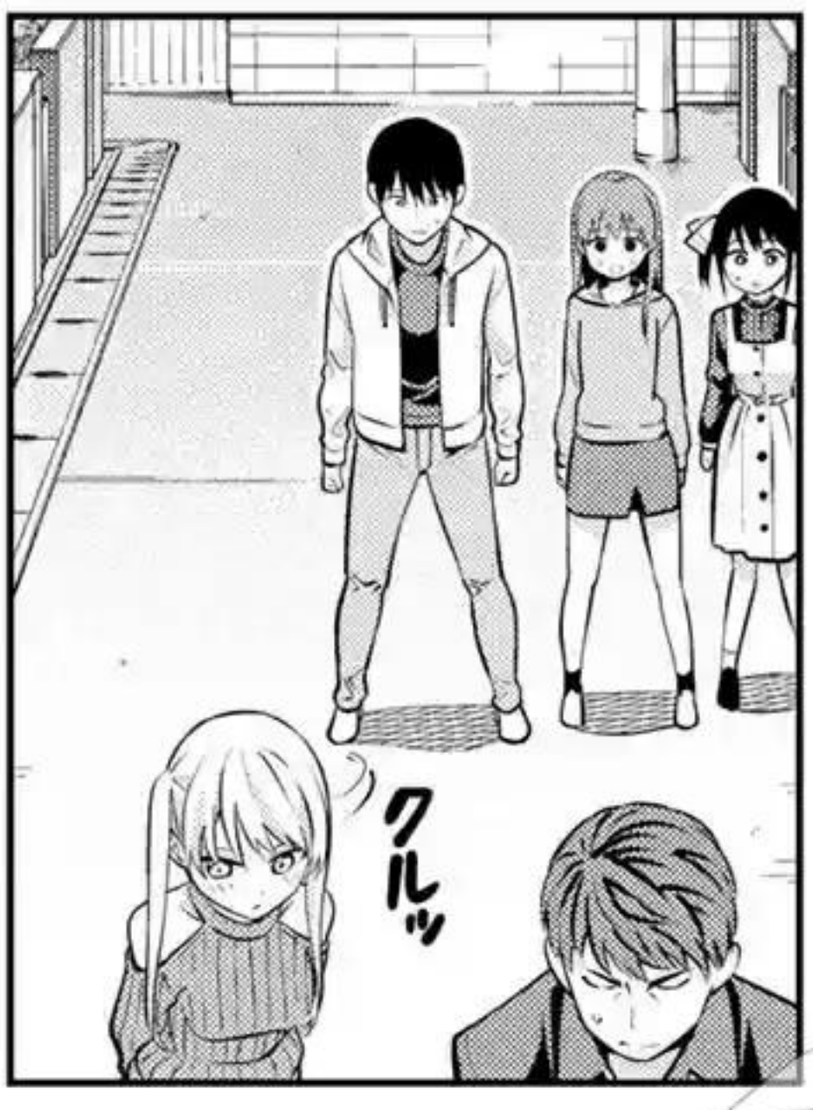
GH...!

VAMOS

EU VOU CORTAR OS LAÇOS CONTIGO DE VERDADE.

SE VOCÊ TENTAR APAGAR O MEU CANAL DE NOVO

즙 즙



次号は作者取材のため休載いたします。
33号での再開をご期待ください。